

ÉTAT DE LA POPULATION ASTHMATIQUE :

L'ÉTUDE NATIONALE DE CASE

À L'INTÉRIEUR

- L'asthme au pays - La communication est la clé pour mieux maîtriser la maladie
- Ce qu'il y a de nouveau en matière de ressources et de traitements pour l'asthme
- Étude CASE – Les expériences des patients avec l'asthme
- Ouvrir le dialogue au sujet des déclencheurs de l'asthme
 - Une conversation entre une patiente et un médecin
- Garder son inhalateur propre
- Votre pharmacien – Un partenaire clé en terme de soins de l'asthme

L'asthme au pays

La communication est la clé pour mieux maîtriser la maladie

Par le Dr Mark Greenwald,
M.D., FRCPC



Le Canada affiche l'une des incidences d'asthme les plus élevées dans le monde.¹ En effet, on estime à trois millions le nombre de Canadiens qui vivent avec la maladie.² Des constatations récentes issues de l'étude CASE (*Control of Asthma and Side Effects*) ont révélé que six asthmatiques canadiens sur dix maîtrisent mal la maladie.³ La nécessité de mieux prendre en charge l'asthme et ses symptômes débilitants ne fait pas de doute.

Les asthmatiques sont confrontés à beaucoup de difficultés dans la prise en charge de leur maladie et de ses symptômes. L'une des plus courantes est assez simple : un manque de communication entre les patients et les médecins au sujet des symptômes de l'asthme et des effets indésirables des traitements médicamenteux. Un récent sondage de la Société Canadienne de l'Asthme révèle que 83 pour cent des asthmatiques interrogés ont déclaré ne pas avoir eu de conversation avec leur médecin au sujet de l'élaboration d'un plan d'action personnalisé sur l'asthme dans le but de prendre en charge les symptômes.⁴ Bon nombre d'asthmatiques avaient également des questions concernant la médication qui leur est prescrite, mais seulement 34 pour cent des personnes interrogées ont déclaré avoir discuté des risques et des avantages de la prise de corticostéroïdes par inhalation (CSI) avec un praticien des soins de santé.⁴

Afin de mieux réussir à prendre en charge les symptômes de l'asthme, les patients et les professionnels de la santé doivent adopter une approche de collaboration pour le traitement. Les professionnels de la santé doivent devenir

les « partenaires de soins » de leurs patients en leur transmettant les données les plus récentes ainsi que des conseils sur l'asthme afin de leur permettre de prendre des décisions éclairées et d'atteindre leurs objectifs individuels face à la maladie. Les personnes asthmatiques doivent également jouer un rôle actif dans la prise en charge de leur maladie et obtenir le soutien des médecins, pharmaciens, infirmières praticiennes et éducateurs certifiés en matière d'asthme pour mieux maîtriser la maladie.

La présente édition du bulletin *État de la Population Asthmatique : L'Étude Nationale de CASE* réunit toutes sortes de points de vue et d'éclairages sur les soins respiratoires dans le but d'aider les Canadiens à acquérir une meilleure maîtrise de l'asthme. Le présent bulletin constitue une ressource éducative importante pour lancer une discussion sur certaines des difficultés de la prise

en charge de l'asthme. Les patients canadiens et les prestataires de soins de santé ont apporté des renseignements et des conseils sur la prise en charge des effets indésirables courants des traitements antiasthmiques (comme les effets indésirables buccaux), sur la détermination et l'élimination des déclencheurs courants de l'asthme et sur l'entretien des inhalateurs.

La réalité, c'est que les asthmatiques canadiens maîtrisent toujours mal leur asthme, et chaque année, environ 500 personnes en meurent au pays.⁵ 90 pour cent des décès en question et 75 pour cent des admissions à un hôpital pour cause d'asthme auraient pu être évités par une meilleure éducation et une meilleure prise en charge.⁴ En faisant participer les médecins, les pharmaciens, les éducateurs certifiés en matière d'asthme et les patients, on peut établir un système national qui fixe et surveille des objectifs pour la prise en charge de l'asthme au Canada, afin de veiller à ce que les patients obtiennent une maîtrise à vie sur cette maladie grave.

« L'une des difficultés les plus courantes est assez simple : un manque de communication entre les patients et les médecins au sujet des symptômes de l'asthme et des effets indésirables des traitements médicamenteux. »

L'asthme ne doit pas contrôler votre vie. Vous devez plutôt maîtriser l'asthme en :

- Vous informant à propos de l'asthme
- Prenant votre médication tel qu'indiqué
- Évitant les déclencheurs
- Élaborant un plan d'action personnalisé
- Discutant de vos symptômes ou des vos préoccupations concernant votre médication et ses effets indésirables avec votre médecin, pharmacien ou éducateur certifié en matière d'asthme.

Ce qu'il y a de nouveau en matière de ressources et de traitements pour l'asthme

Le domaine de l'asthme a récemment connu des progrès sur le plan thérapeutique et des mises à jour des ressources pour l'asthme, sans compter que des étapes ont été franchies pour élaborer une *Chartre des Droits des Asthmatiques*. La section suivante présente les nouveaux faits saillants dans le domaine de l'asthme.

Innovations dans le domaine des traitements médicaux

- Santé Canada a homologué deux nouveaux traitements contre l'asthme, y compris Alvesco^{MD} (ciclésionide par inhalation), soit une nouvelle génération de corticostéroïdes par inhalation (CSI) pour le traitement de l'asthme persistant chez l'adulte.⁶ Alvesco^{MD} est un traitement efficace à une prise par jour destiné à la plupart des patients; il est unique en raison du fait qu'il s'active sur place dans les poumons, avec peu d'activation dans la bouche et dans la gorge.⁷ Les patients utilisant Alvesco^{MD} dans les études cliniques ont présenté un profil d'effets buccaux indésirables semblable à celui d'un placebo.^{8,9}
- A aussi été homologué le médicament SMART^{MC} de Symbicort^{MD}. Ce médicament constitue une nouvelle approche de la prise en charge de l'asthme qui traite l'inflammation sous-jacente des voies respiratoires – soit l'une des principales causes de la maladie – avec chaque inhalation, même lorsqu'on l'utilise comme médicament de secours.

- Le « Moniteur numérique pour asthme » de Microlife^{MC} sera bientôt disponible au Canada. Avec cet appareil, les patients peuvent avoir une meilleure maîtrise sur l'asthme en le surveillant régulièrement et en prenant des lectures quotidiennes de leur fonction pulmonaire. Les résultats peuvent être téléchargés dans un ordinateur à l'aide d'un logiciel qui permet d'imprimer, d'exporter et de visualiser les résultats de la fonction pulmonaire et d'en discuter avec un prestataire de soins de santé.



Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Moniteur numérique pour asthme de Microlife^{MC}, téléphonez à la Société Canadienne de l'Asthme, au 1-866-787-4050 ou visitez le site www.asthma.ca.

Progrès dans le domaine des ressources médicamenteuses pour l'asthme

- La Société Canadienne de l'Asthme a créé le site www.asthmameds.ca, soit un site Web qui fournit un aperçu des traitements homologués au Canada pour aider à maîtriser l'asthme, qui présente des techniques d'utilisation des inhalateurs, qui parle des traitements les plus récents et qui donne des conseils sur la manière de mieux maîtriser l'asthme. Visitez le site pour en apprendre davantage!

L'Alliance nationale des asthmatiques et la *Chartre des Droits des Asthmatiques*

La Société Canadienne de l'Asthme est heureuse d'annoncer que le lancement de l'Alliance Nationale des Asthmatiques (ANA) a eu lieu les 24 et 25 janvier 2007 à Hamilton, Ontario. La rencontre inaugurale a donné à un groupe de Canadiens vivant avec l'asthme l'occasion de se faire entendre sur les questions clés relatives à la prise en charge de l'asthme.

Le groupe a donné son avis au sujet de la première *Chartre des Droits des Asthmatiques*. La Société canadienne de l'asthme a lancé l'élaboration d'une *Chartre des Droits des Asthmatiques* en 2005. Le processus a été dirigé par un groupe d'asthmatiques profitant de l'expertise et des ressources d'experts en asthme de partout au Canada et dans le monde. L'objet de la *Chartre des Droits des Asthmatiques* est d'agir comme catalyseur et cadre pour les droits fondamentaux et l'orientation des asthmatiques au Canada.

« Tous les patients asthmatiques ont le droit d'accéder aux moyens permettant de maîtriser totalement leur maladie et de jouir d'une vie normale sans symptôme ni restriction. »

~ Mary Lu Spadgrud, asthmatique et membre de l'ANA

La *Chartre des Droits des Asthmatiques* pourra bientôt être consultée par les asthmatiques, les soignants et la communauté médicale. Restez à l'affût sur www.asthma.ca pour obtenir de plus amples renseignements.

Étapes vers un inhalateur propre ^{6,10}

Il est important de prendre soin de son inhalateur afin de s'assurer qu'il fonctionne adéquatement. Pour nettoyer votre aérosol-doseur, suivez les instructions qui l'accompagnent. Les inhalateurs doivent être nettoyés une fois par semaine. Aucune composante de l'inhalateur ne doit être lavée à la machine ou mise dans l'eau.

1. Retirez le couvercle de l'embout buccal.
2. Abstenez-vous de retirer le contenant du boîtier en plastique.
3. Essayez l'intérieur et l'extérieur de l'embout buccal et du boîtier en plastique avec un linge sec, une lingette sèche ou un cure-oreille. Abstenez-vous de mettre le contenant en métal dans l'eau.
4. Remplacez le couvercle de l'embout buccal.



Étude CASE sur les patients

Lisa Hurshman est inhalothérapeute agréée et a souffert d'asthme toute sa vie. Après une période où elle prenait quotidiennement un médicament de secours à l'aide d'un inhalateur pour contrer l'essoufflement, Lisa s'est aperçue qu'elle n'avait plus la maîtrise de sa maladie. Elle a fini par la dominer en prenant des corticostéroïdes par inhalation (CSI), soit le traitement anti-inflammatoire de première intention recommandé selon les *Principes directeurs du consensus*



canadien sur l'asthme.^{11,12} Même si les traitements à base de CSI sont considérés comme les plus efficaces, bon nombre d'asthmatiques qui les prennent subissent des effets indésirables à court terme, comme le muguet, la pharyngite ou la raucité de la voix.¹³

« J'avais une voix très rauque, et ça empirait si j'avais à augmenter ma dose, dit Lisa. C'est cet effet indésirable que je détestais le plus. Je devais toujours me racler la gorge, ce qui était très frustrant lorsque j'avais une conversation. Je me sentais embarrassée parce que j'avais l'air de quelqu'un qui fumait deux paquets de cigarettes par jour! »

Lisa a découvert qu'elle était facilement encline à souffrir d'une quantité importante d'effets indésirables buccaux associés aux traitements à base de CSI, comme une infection à levures latente sur les cordes vocales ainsi qu'une voix éraillée et grinçante. Pour réduire au minimum les effets indésirables en question, Lisa devait se gargariser avec un traitement antifongique chaque jour.

« Il y a environ quatre mois, j'ai essayé un nouveau traitement. Je prends actuellement Alvesco^{MD} et ce médicament fait des merveilles pour moi. J'ai récemment passé un test de la fonction pulmonaire et mes résultats n'ont jamais été aussi bons selon mon spécialiste des troubles respiratoires! J'ai une excellente maîtrise de mon asthme et aucun effet indésirable. »

Il est important pour les asthmatiques de suivre les recommandations du prestataire de soins de santé, et de lui signaler les progrès du traitement, en décrivant la nature, l'intensité et la fréquence des symptômes et en précisant si des effets indésirables se manifestent. Si vous ne savez pas comment différencier les symptômes d'asthme des effets indésirables du traitement, parlez à votre médecin, à un éducateur certifié en matière d'asthme, à une infirmière praticienne ou communiquez avec la Société Canadienne de l'Asthme au 1-866-787-4050 ou en visitant le www.asthma.ca.

Ouvrir le dialogue au sujet des déclencheurs de l'asthme : Une conversation entre une patiente et un médecin

Sally Banks habite actuellement à Calgary et est communicatrice pigiste à la retraite pour la radio de Radio-Canada.

Sally. Je vis avec l'asthme depuis 15 ans. Même si je maîtrise mon asthme la plupart du temps, il y a certains déclencheurs qui semblent aggraver mon état. En tant que résidente de l'Alberta, les températures en hiver, à -10 °C, nuisent souvent à ma respiration. Pour échapper au temps froid, je me rends dans le sud des États-Unis pendant les mois d'hiver.

Dr Field, y a-t-il d'autres déclencheurs de l'asthme que je devrais connaître? Et quelles sont vos recommandations pour m'aider à réduire et à éliminer les déclencheurs?

Le Dr Stephen Field est spécialiste des troubles respiratoires à la division pulmonaire de l'hôpital Foothills de Calgary et professeur de médecine clinique à l'Université de Calgary.

Dr. Field. Les déclencheurs, c'est le cas de le dire, déclenchent souvent des crises d'asthme. Un déclencheur est une chose ou un état qui cause l'inflammation des voies respiratoires, ce qui conduit à des symptômes d'asthme. L'une des préoccupations les plus grandes liées à l'asthme est une mauvaise maîtrise de l'asthme en raison d'une exposition continue à des déclencheurs comme la fumée de cigarette, la pollution de l'air et les allergènes.

L'évitement des déclencheurs de l'asthme et la prise de médicaments conformément à la prescription constituent les meilleures manières d'améliorer la maîtrise de l'asthme. Toutefois, il existe certaines conditions, comme les températures froides, qui se révèlent plus difficiles que d'autres à éviter.

Le printemps peut également être une saison particulièrement redoutable pour les personnes souffrant d'asthme allergique ou d'allergies saisonnières. Le meilleur moyen de déterminer si on souffre d'allergies est de passer un test.

Vos déclencheurs personnels peuvent être fort différents de ceux d'un autre asthmatique. Pour cette raison, il est important que les patients consultent leur prestataire de soins de santé dans le but de déterminer les déclencheurs d'asthme et de savoir comment les maîtriser.

En suivant les conseils de votre médecin, de votre pharmacien et de votre éducateur certifié en matière d'asthme, et en évitant les déclencheurs de votre asthme, il est possible de maîtriser la maladie et ses symptômes. Pour de plus amples renseignements concernant les déclencheurs de l'asthme, consultez votre prestataire de soins de santé ou communiquez avec la Société Canadienne de l'Asthme au 1-866-787-4050 ou visitez le www.asthma.ca.

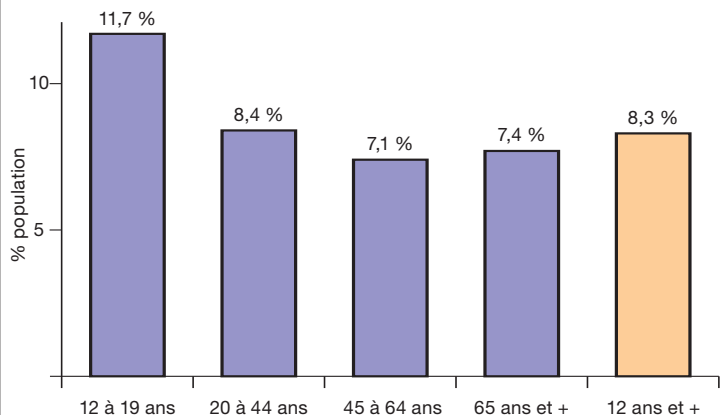
Votre pharmacien – Un partenaire clé en terme de soins de l’asthme

Par Marie-France Beauchesne

Au Canada, on estime à trois millions le nombre d’asthmatiques¹ – soit l’une des incidences d’asthme les plus élevées dans le monde.² Ces statistiques ne me surprennent pas, car un grand nombre de personnes viennent me consulter ou consultent leur médecin en vue d’obtenir de l’aide. À de nombreuses reprises, je me suis rendu compte du manque de communication entre patients et prestataires de soins de santé. J’ai rencontré des personnes qui n’avaient pas été correctement informées sur la façon d’utiliser leur inhalateur ou d’en faire sortir une quantité de médicament suffisante pour soulager la difficulté respiratoire. En tant que pharmacienne et éducatrice certifiée en matière d’asthme, j’appuie mes patients en les renseignant sur la maladie dont ils sont atteints, en répondant à leurs questions concernant leur médication en les aidant à identifier et à éviter leurs déclencheurs personnels ainsi qu’en élaborant un plan d’action qui leur est propre. En travaillant avec leur pharmacien, leur médecin, leur éducateur certifié en matière d’asthme et leur infirmière praticienne, les patients peuvent obtenir les renseignements nécessaires pour réaliser et maintenir un niveau acceptable de maîtrise de l’asthme.

Si vous avez des questions concernant votre médication ou leurs effets indésirables, il serait bon d’en parler avec votre pharmacien.

Prévalence de l’asthme au Canada en 2005¹⁴



Canada

Juin 2005

Âge	Population	Asthmatiques	Pourcent
12 à 19 ans	3 353 635	392 356	11.7 %
20 à 44 ans	11 510 401	970 011	8.4 %
45 à 64 ans	8 339 620	595 589	7.1 %
65 ans et +	3 928 308	291 748	7.4 %
12 ans et +	27 131 964	2 249 703	8.3 %

Financé par une subvention sans restriction de la société ALTANA Pharma Inc, une entreprise Nycomed.



Références

- ¹ The Lung Association, Asthma: A resource for Canadian Journalists, retrieved November 2005; <http://www.lung.ca/news/2005.04.28.asthma.media.guide.v3.pdf>; pg 3.
- ² The Asthma Society of Canada, retrieved November 2005; <http://www.asthma.ca/adults/about/whoGetsAsthma.php>.
- ³ Fitzgerald, J.M., Boulet, L-P, Chan, C.K. Control of Asthma and Side Effects (CASE) – A Canadian Survey – Medication use, asthma control and oropharyngeal side effects in a population of Canadian asthmatic patients. *ATS conference 2006*, abstract 660.
- ⁴ The Asthma Society of Canada’s Asthma Action Study, retrieved March 27, 2007; http://www.asthma.ca/corp/services/pdf/Asthma_Action_Study_Executive_Summary.pdf.
- ⁵ The Asthma Society of Canada, retrieved February 1, 2007; <http://www.asthma.ca/adults/about/>.
- ⁶ Alvesco® Product Monograph. September 11, 2006.
- ⁷ Richter K, Kannies F, Biberger C, et al. Comparison of the oropharyngeal deposition of inhaled ciclesonide and fluticasone propionate in patients with asthma. *J Clin Pharmacol.* 2005;45:146-152.
- ⁸ Engelstaetter, R, Esher A and Haefner D. Low Incidence of Oropharyngeal Adverse Events in Asthma Patients Treated with Ciclesonide. *Euro Respir J.* 2005;26(Suppl 49): 255s.
- ⁹ Engelstaetter R, Banerji D, Steinjans VW, et al. Low incidence of oropharyngeal adverse events in asthma patients treated with ciclesonide: results from a pooled analysis. *AM J Respir Crit Care Med.* 2004; 169(7):A92.
- ¹⁰ Flovent® Product Monograph. June 27, 2006.
- ¹¹ Boulet L-P, Becker A, Bérubé D et al. for the Canadian Asthma Consensus Group. Canadian Asthma Consensus Report, 1999. *CMAJ* 1999;161 (11 Suppl).
- ¹² Lemièrre C, Bai, T, Balter M, et al. on behalf of the Canadian Adult Consensus Group of the Canadian Thoracic Society. Adult Asthma Consensus Guidelines Update 2003. *Can Respir J* 2004; 11 (Suppl A):9A-18A.
- ¹³ The GAPP Survey Working Group. Canadian Results – Global Asthma Physician and Patient (GAPP) Survey: Patient Education and Patient-Physician Communications, 2005.
- ¹⁴ Ward Health Strategies, Asthma in Canada, 2005.



La Société canadienne de l’asthme
ASTHME·ALLERGIE·MPOC™

Exercer vos droits de respirer librement.

La Société canadienne de l’asthme est un organisme bénévole national de santé, qui depuis 31 années, offre des services de soutien respiratoire réputés à des patients et des professionnels de la santé. Notre vision est d’assurer que chaque enfant et adulte canadien souffrant d’asthme associé aux allergies et à la BPCO puisse connaître une *qualité de vie élevée*.

Pour plus de renseignements au sujet de la Société canadienne de l’asthme et de nos services, veuillez visiter www.asthma.ca ou envoyez un courriel au info@asthma.ca ou appelez notre ligne de soutien sans frais 1-866-787-4050.